

M. E. Nasserden (Rosthern): Monsieur l'Orateur, au sujet de certaines observations du député de Medicine Hat (M. Olson) sur l'expédition des travaux de la Chambre, je dirai que nous pourrions épargner beaucoup de temps si les députés de son parti votaient selon les propos qu'ils tiennent sur les questions dont la Chambre est saisie. Ils appuient inmanquablement le gouvernement, même après avoir critiqué les mesures qu'il présente.

M. l'Orateur suppléant: La Chambre est-elle prête à se prononcer?

(L'amendement de M. Knowles, mis aux voix est rejeté.)

• (4.40 p.m.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Aiken	Lambert
Alkenbrack	Lewis
Allard	MacDonald (Prince)
Ballard	MacEwan
Barnett	MacInnis (Cap-Breton-Sud)
Beaulieu	MacLean (Queens)
Bell (Carleton)	McCleave
Brand	McCutcheon
Brewin	McIntosh
Cameron (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles)	McKinley
Cantelon	Madill
Chatterton	Mather
Churchill	Monteith
Clancy	Moore
Coates	Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria)
Code	Muir (Lisgar)
Crouse	Nasserden
Danforth	Nesbitt
Diefenbaker	Nowlan
Dinsdale	Nugent
Douglas	Ormiston
Enns	Pascoe
Fane	Peters
Fawcett	Prittie
Flemming	Rapp
Forbes	Régimbal
Forrestall	Ricard
Fulton	Saltsman
Gilbert	Schreyer
Grafftey	Scott (Victoria (Ont.))
Grills	Simpson
Hales	Southam
Harkness	Starr
Hees	Stefanson
Herridge	Thomas
Horner (Acadia)	(Middlesex-Ouest)
Horner (Jasper-Edson)	Wadds (M ^{me})
Howard	Webb
Irvine	Winch
Jorgenson	Winkler—81.
Kindt	
Knowles	

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.	MM.
Andras	Laverdière
Asselin (Richmond-Wolfe)	LeBlanc (Rimouski)
Badanai	Leboe
Batten	Legault
Béchar	Lessard
Berger	Lind
Byrne	Loiselle
Cadieux	Macaluso
Cameron (High-Park)	Macdonald (Rosedale)
Cantin	MacEachen
Cashin	Mackasey
Chatwood	McNulty
Chrétien	McWilliam
Clermont	Matheson
Comtois	Matte
Côté (Dorchester)	Mongrain
Côté (Nicolet-Yamaska)	Neveu
Crossman	Olson
Davis	Pearson
Deachman	Pelletier
Dionne	Pennell
Drury	Pepin
Émard	Pilon
Éthier	Prud'homme
Faulkner	Richard
Foy	Rideout (M ^{me})
Gauthier	Robichaud
Gendron	Rochon
Godin	Rock
Gray	Roxburgh
Greene	Ryan
Guay	Sharp
Habel	Simard
Harley	Stanbury
Hellyer	Stewart
Hopkins	Tardif
Hymmen	Teillet
Isabelle	Thomas (Maisonneuve-Rosemont)
Klein	Tolmie
Lachance	Turner
Laflamme	Wahn
LaMarsh (M ^{lle})	Walker
Lamontagne	Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie)
Langlois (Chicoutimi)	Whelan
Langlois (Mégantic)	Winters—92.
Laprise	
Latulippe	

• (5.00 p.m.)

M. l'Orateur: L'amendement est rejeté.

M. Tucker: J'ai pairé. Si j'avais voté, je me serais prononcé contre l'amendement.

M. Macquarrie: J'ai pairé avec l'honorable député d'Essex-Est (M. Martin). Si j'avais voté, j'aurais appuyé l'amendement.

M. Rynard: J'ai pairé avec le député de Brantford (M. Brown). Si j'avais voté, j'aurais appuyé l'amendement.

M. Smith: J'ai pairé avec le ministre des Forêts et du Développement rural (M. Sauvé). Si j'avais voté, j'aurais appuyé l'amendement.